



## ÉDITORIAL

### Chers amis des monastères,

Le dernier Conseil d'administration 2024 de la Fondation s'est tenu le 16 octobre à l'abbaye de Sept-Fons, dans l'Allier. Un temps de travail et de rencontres très fort pour tous, administrateurs, collaborateurs et communautés.

Cette belle et nombreuse communauté de frères trappistes nous a merveilleusement accueillis. Entre deux réunions du Conseil, nous avons partagé un repas festif avec le tout nouvel abbé, quelques frères et les supérieures de communautés voisines conviées pour l'occasion.

Le lendemain, sous un ciel très bas, nous nous sommes rendus à l'abbaye de Chantelle. La pluie battante ne peut rien contre ses murailles séculaires, et les sœurs nous y ont accueillis à leur tour pour un déjeuner très joyeux, après les visites guidées tant de l'abbaye, haut-lieu de l'histoire bourbonnaise, que des ateliers de cosmétique créés par elles (voir article page 2).

Notre dernière étape fut pour le Musée de la Visitation. Un lieu exceptionnel et unique en son genre, soutenu depuis sa création par la Fondation et destiné à rassembler pour y être montré au public, le patrimoine artistique de l'Ordre. Les collections recèlent plus de 17 000 objets provenant des différents monastères de la Visitation principalement français. Visite à ne pas manquer lors d'un passage à Moulins !

Renouvelés dans notre engagement et dans notre compréhension des besoins des communautés, nous sommes prêts pour les semaines intenses de la fin 2024, 40 % de la collecte se concentrant habituellement sur le dernier trimestre.

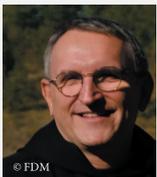
Nous comptons donc sur vous, si vous le pouvez, pour penser aux monastères d'ici la fin de l'année. De tout cœur, MERCI de votre amitié et de votre générosité. Joyeux Noël !

*Madeleine Tantardini*

Madeleine Tantardini  
Directeur



## À L'APPROCHE DE NOËL



Notre perception du temps n'est pas uniforme. Elle se modifie avec les âges de la vie, avec les joies et les épreuves qui modifient le cours de nos vies. Il y a la fugacité des jours heureux et la pesanteur des jours de peine. Certains jours nous semblent passer trop vite, alors que d'autres semblent s'étirer indéfiniment.

Ce qui vaut à titre personnel se produit aussi pour le temps historique qui semble s'étirer au rythme des conflits de toute sorte et des guerres. Quand viendra donc la paix ? Quand arrivera donc enfin le Prince de la Paix ?

L'Avent est une thérapie, un processus de guérison du temps. De notre temps intérieur, comme du temps social. En apportant cette touche joyeuse d'attente, ce parfum d'innocence, le temps liturgique qui précède Noël remet nos pendules à l'heure, à l'heure de l'éternité.

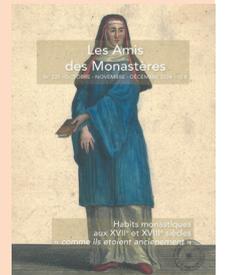
Dom Guillaume Jedrzejczak – Président de la Fondation

### ATTENTION : derniers jours 2024

Conformément à la loi en vigueur, c'est la date de réception à la Fondation de votre don qui en détermine l'année fiscale. Aussi, pour garantir la date de votre reçu, nous vous recommandons de bien prendre en compte les délais postaux pour les chèques et les délais bancaires pour les virements. Attention, même les virements dits « immédiats » sont susceptibles d'arriver avec un décalage. Les derniers jours de décembre, privilégiez donc les solutions de dons en ligne proposées sur notre site : [don.fondationdesmonasteres.org](https://don.fondationdesmonasteres.org)

### La Revue de la Fondation

La livraison de cette fin d'année (n° 220) s'apparente à un « album de famille ». Plusieurs collections de gravures de costumes religieux – dont les huit tomes de l'Hélyot/Giffart qui font référence pour le 18<sup>e</sup> siècle et les suivants –, ôtées de leurs éditions d'origine ou conservées dans les volumes fatigués de bibliothèques d'abbayes, ont fait germer l'idée d'extraire quelques images des moines et des moniales d'antan. "Comme ils étoient anciennement", un dossier qui rassemble de passionnants et parfois surprenants trésors d'archives, sélectionnés avec soin.



### Abonnement en ligne :

[fondationdesmonasteres.org](https://fondationdesmonasteres.org), rubriques : LA FONDATION, puis Nos Publications, puis Revue. Par courrier : cochez la case sur le bon de soutien. Pour acheter seulement ce numéro : par courrier uniquement, 10 €.

Ordre du chèque : Fondation des Monastères.  
Écrire au dos du chèque : achat revue n° 220.

ATTENTION : si vous souhaitez aussi faire un don, merci de faire votre chèque de 10 € sur un chèque différent de votre chèque de don afin de faciliter le traitement. Les deux chèques peuvent être envoyés dans la même enveloppe T.

### LES COSMÉTIQUES DE CHANTELLE, ENTRE TRADITION ET MODERNITÉ DEPUIS 70 ANS

L'abbaye de Chantelle fête cette année un anniversaire, celui de la marque *Les Bénédictines de Chantelle*. Depuis 70 ans, les sœurs développent, fabriquent et conditionnent à l'abbaye des parfums et des soins cosmétiques naturels pour le corps et le visage. Un savant mélange de connaissances ancestrales des plantes et de recherche scientifique.



© prod03 Abbaye Saint-Vincent - Chantelle

Chargée d'une histoire multiséculaire, l'abbaye Saint-Vincent a été fondée en 937, et confiée aux chanoines réguliers jusqu'à leur expulsion à la Révolution. **Acquisée ensuite par les moniales de Pradines en 1853, ces dernières y fondent notre communauté.** C'est dans ce cadre exceptionnel classé *Monument Historique* que nous avons créé, en 1954, la marque *Les Bénédictines de Chantelle*.

#### Un changement de paradigme

Se lancer dans le commerce a été **un tournant important pour notre communauté qui jusque-là vivait en quasi autarcie.**

Dans les années 50, l'Église a appelé les monastères qui ne le faisaient pas, à vivre de leur travail. Cela a fait écho avec ce que nous vivions et **nous avons pris conscience que nous devions évoluer.** Sœur Marie-Suzanne, 104 ans, se souvient : « 1954 fut l'année de fondation des fabrications, souvenir mémorable. J'étais professe solennelle depuis 1950 et Révérende Mère Jean-Baptiste de Salvart était abbesse. Elle avait une grande majesté naturelle. Celle-ci nous exposa la situation brièvement et clairement : « Nous ne pouvons pas continuer à vivre comme nous le faisons actuellement. Beaucoup de monastères font la même expérience que nous. »

**La solution entrevue consistait à concevoir et à vendre des produits d'hygiène corporelle.** L'idée venait de deux sœurs, l'une chimiste, qui deviendra responsable des fabrications, l'autre mathématicienne, qui se verra confier la comptabilité. Quelques inquiétudes se manifestèrent mais Mère Abbesse nous dit que **nous pouvions compter sur elle pour que l'intégrité de la Règle et de la vie monastique soit préservée** ».

#### Les premiers produits

Dès lors, l'aventure commença et nous nous sommes mises au travail, **avec le précieux soutien de l'abbaye voisine, les frères de Sept-Fons.** Il nous fallut investir dans du matériel et, avec l'aide d'un ami pharmacien, **notre sœur chimiste mit au point les formules pendant que d'autres se formaient** pour fabriquer, conditionner et emballer les produits. La vente par correspondance fut privilégiée pour préserver notre vie monastique. C'est en août 1954 que les

premiers produits sont commercialisés : un lait pour bébé et toute la famille et des eaux de Cologne. Sœur Marie-Suzanne vous dira aussi que « *pendant les débuts, il y avait bien évidemment nombre de problèmes à résoudre. Trouver la formule impeccable pour le lait nous donna beaucoup de fil à retordre. De plus, l'inexpérience des « emballeuses » fut une autre source d'inquiétude car les premiers colis étaient arrivés en très mauvais état* ».



© prod03 - Les Bénédictines de Chantelle

Depuis, nous avons fait beaucoup de chemin et avons développé une gamme complète : savons, gels douche, shampooings, crèmes, huiles, lotions... **Notre petite entreprise de communauté a su s'adapter, recruter des compétences et diversifier ses réseaux de distribution.** Nous sommes aujourd'hui à la tête d'une PME de 8 salariés laïcs travaillant à nos côtés, nous insérant ainsi dans le tissu économique local.

#### Le choix du naturel

Dès le départ, le choix du naturel fut une évidence : **nous voulions le meilleur pour ceux qui nous font confiance.** Nos produits de soins contiennent donc tous au minimum 95 % d'ingrédients d'origine naturelle. Les emballages des produits et le matériel d'expédition sont recyclables. En 2005, nous avons obtenu la certification ISO 9001 et depuis 2010, nous travaillons selon la norme ISO 22716 « BPF Cosmétiques ».

Les sœurs de Chantelle  
boutique.benedictines-chantelle.com

### RESTRUCTURATION du couvent des Dominicains de Bordeaux



De grands travaux sont actuellement en cours au **Couvent dominicain Notre-Dame du Rosaire à Bordeaux.**



© Dominicains de Bordeaux

La communauté est implantée depuis 1230 dans le cœur de la cité et compte aujourd'hui une trentaine de frères dont la moitié sont des jeunes en formation intellectuelle et spirituelle pour la Province. Enracinés dans la vie bordelaise, les autres frères participent activement à la vie de la cité : formation universitaire, monde de la santé, de l'enseignement, prédication de retraites...

Les lieux occupés actuellement par la communauté sont composés de 7 bâtiments indépendants. Construits au 17<sup>e</sup> siècle, ceux-ci n'avaient pas vocation à accueillir une communauté religieuse. C'est suite au rachat du site par les Jésuites qu'une église a été construite. Puis, plusieurs bâtiments sont remaniés au 19<sup>e</sup> siècle. **Le site abrite aussi « la mairie », un bâtiment de style Renaissance inscrit au registre des Monuments Historiques où Montaigne exerça en tant que maire de Bordeaux de 1581 à 1585.** De cette époque subsiste la tour carrée et de multiples éléments à l'intérieur.



© Dominicains de Bordeaux

Les grands travaux s'échelonnent sur cinq ans. Ils visent d'une part à **sauvegarder, rénover et mettre aux normes les 2 238 m<sup>2</sup> du couvent** et les 1 202 m<sup>2</sup> de toitures, une partie des fenêtres, escaliers et plafonds mais aussi à restructurer les lieux pour mieux adapter le site à la vie religieuse et mieux accueillir les jeunes en formation.

La Fondation des Monastères a accordé un soutien de 200 000 € à ce grand chantier.

### ÉQUIPEMENT : installation d'une chaufferie à Rosans



L'abbaye bénédictine Notre-Dame de Miséricorde est une abbaye fondée en 1991 à Rosans dans les Hautes-Alpes, par Notre-Dame de Fidélité à Jouques en Provence (Jouques est issu de l'abbaye Saint-Louis du Temple à Limon dont l'origine remonte à la fondation d'un monastère de bénédictines à Paris, au lendemain de la Révolution). **Les six moniales fondatrices de Rosans s'installent dans les bâtiments d'une ferme,** située au lieu-dit « Baudon », c'est-à-dire Benoît, et sont rejointes peu après par d'autres sœurs. Dès 1998, s'ouvre le noviciat pour accueillir les jeunes qui frappent à la porte.



© Abbaye Notre-Dame de la Miséricorde à Rosans

Aujourd'hui, la communauté compte 27 sœurs. Divers travaux d'aménagement et d'extension ont doucement, au rythme de la communauté, transformé la ferme en une véritable abbaye à commencer par l'église, construite à partir d'une grange en pierre. Depuis 2023, un grand projet en quatre tranches de travaux a débuté pour venir « achever » le monastère. Les deux premières portaient sur le noviciat, l'infirmerie, la pièce de communauté, la bibliothèque, la salle de conférences et ses dépendances pour l'accueil du public.



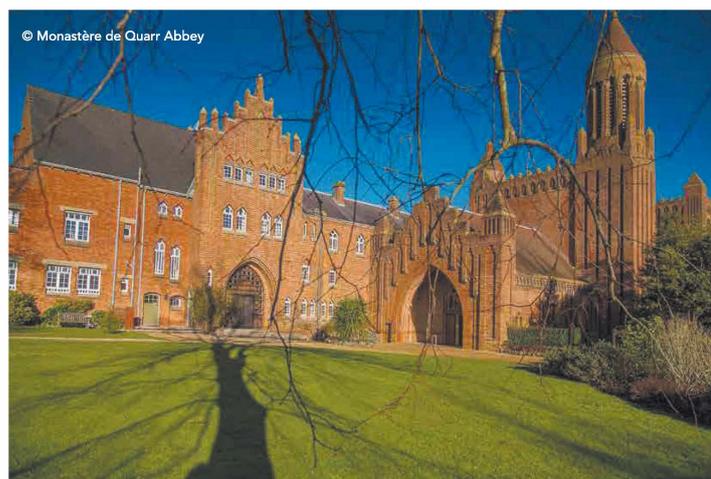
© Abbaye Notre-Dame de la Miséricorde à Rosans

Quant à la troisième tranche, elle comprend une chaufferie « bois déchiqueté et solaire thermique » pour le chauffage et l'eau chaude de l'ensemble du monastère et de l'hôtellerie, ainsi que deux logements pour l'aumônerie, le tout dans une construction indépendante.

Grâce à votre soutien, la Fondation des Monastères a pu accorder 200 000 € pour l'installation de cette chaufferie. MERCI !

## RESTAURATION de l'hôtellerie de l'abbaye de Quarr Abbey

**Q**uarr Abbey est une abbaye bénédictine située sur l'île de Wight (Angleterre) face à l'estuaire de Southampton. En 1901, suite à la loi sur les associations, à l'origine de nombreuses expulsions de communautés religieuses, des moines de l'abbaye de Solesmes trouvent refuge sur l'île. À partir de 1907 ils acquièrent le terrain d'une ancienne abbaye cistercienne du 12<sup>e</sup> siècle dont on peut encore voir les ruines non loin du monastère actuel. Ils y bâtissent un monastère en briques belges d'inspirations à la fois française, byzantine et mauresque.



Comptant actuellement 9 moines et un postulant, la communauté loue des terres, possède des ruches, un jardin potager, une boutique monastique, une galerie d'art, un atelier de reliure et accueille environ 700 personnes chaque année à l'hôtellerie. L'un des bâtiments de l'hôtellerie, composé de 11 cellules, nécessite d'importants travaux : consolider un mur, réparer certaines parties de la toiture, changer les huisseries, refaire l'isolation, l'insonorisation, plusieurs appuis de fenêtres, une salle d'eau, transformer deux petites chambres en une plus grande avec salle d'eau complète.

La Fondation des Monastères a soutenu ce projet à hauteur de 60 000 €.

## LIBAN : aide humanitaire exceptionnelle pour le monastère Saint-Antoine



**E**n cette fin d'année, nous ne voulons pas oublier les communautés qui se trouvent en zone de guerre que cela soit en Terre Sainte ou au Liban. Lorsque nous écrivons ces lignes, fin octobre, nous venons d'apprendre que les clarisses de Yarzé (banlieue de Beyrouth), communauté qui a des liens historiques avec la France, ont dû fuir quelque temps dans la montagne, leur quartier ayant été touché par les bombardements.

Fin juillet, la Fondation des Monastères a accordé une aide de 34 500 € à la communauté des pères maronites du monastère Saint-Antoine.

« La situation socio-économique du pays est très difficile et ne cesse de s'aggraver avec la présence des réfugiés palestiniens et syriens » nous écrivaient-ils alors. Les pères tiennent un orphelinat accueillant une quarantaine d'enfants dans une zone montagneuse très calme.

Une cinquantaine de personnes y ont aussi trouvé refuge depuis le début des bombardements. Lors de leur arrivée, Tia, une orpheline de 9 ans, a livré ce bouleversant témoignage : « quand je suis arrivée, j'avais peur, mais les pères et éducateurs m'ont comblée de douceur et d'amour et maintenant ici, je suis chez moi ! Vous aussi, soyez rassurés, vous allez être choyés et entourés de tendresse ».



### Comment aider ?

**DON EN LIGNE, VIREMENT OU PRÉLÈVEMENT AUTOMATIQUE :** rendez vous sur notre site internet [fondationdesmonasteres.org](http://fondationdesmonasteres.org)

**PAR CHÈQUE :** ordre du chèque « Fondation des Monastères »

**LEGS ET DONATIONS :** demandez la brochure par le bon de soutien joint ou à [legsetdonations@fondationdesmonasteres.org](mailto:legsetdonations@fondationdesmonasteres.org)

Vos dons sont déductibles de l'IR ou de l'IFI, selon votre choix et, pour les dons des entreprises, de l'IS.

**Merci pour votre soutien et pour votre générosité !**



### Avantages fiscaux

66 % de votre don sont déductibles de l'Impôt sur le revenu ou 75 % sont déductibles de l'Impôt sur la fortune immobilière ou, pour les entreprises, 60 % sont déductibles de l'Impôt sur les sociétés.

Un reçu fiscal est systématiquement envoyé sauf demande contraire de votre part.

Lettre des bienfaiteurs de la Fondation des Monastères

Éditeur : Fondation des Monastères, fondation reconnue d'utilité publique - 14 rue Brunel - 75017 Paris - Directeur de la publication : Dom Guillaume Jedrzejczak  
Maquette : Claudine Sauvinet - Imprimé en France - ISSN 2681 - 501X

Fondation des Monastères - 14 rue Brunel - 75017 Paris

01 45 31 02 02 - [fdm@fondationdesmonasteres.org](mailto:fdm@fondationdesmonasteres.org) - [fondationdesmonasteres.org](http://fondationdesmonasteres.org)